



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

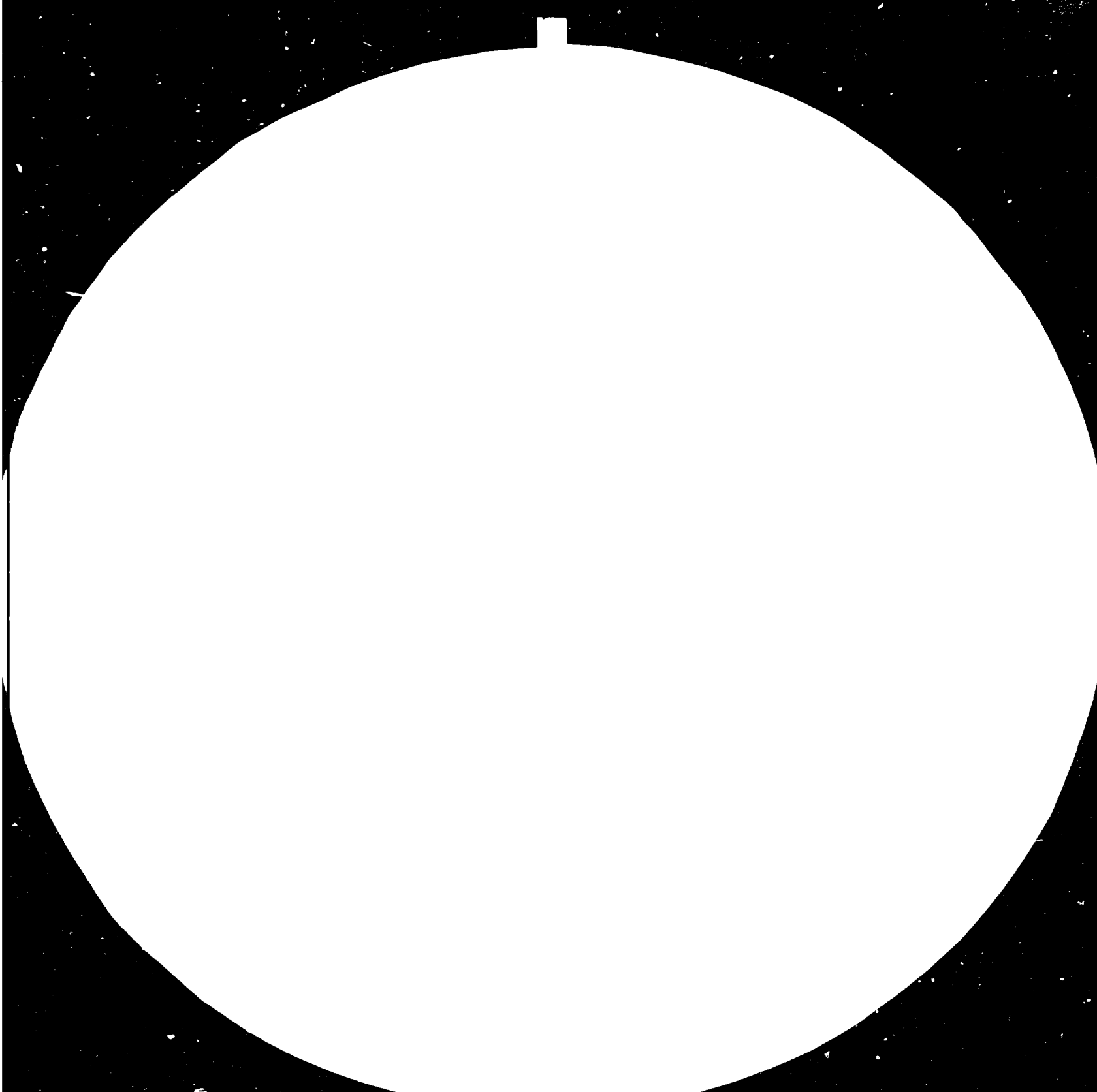
## FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

## CONTACT

Please contact [publications@unido.org](mailto:publications@unido.org) for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at [www.unido.org](http://www.unido.org)





28

25



24



23



22



Mitsubishi Electric Co., Ltd., 2-3-1 Higashi-Shinjuku, Shinjuku-Ku, Tokyo 162, Japan

Mitsubishi Electric Co., Ltd., 2-3-1 Higashi-Shinjuku, Shinjuku-Ku, Tokyo 162, Japan



12980-E



Distr. LIMITED  
ID/WG.397/8  
10 October 1983  
ENGLISH

Original: ARABIC/CHINESE/  
ENGLISH/FRENCH/  
RUSSIAN/SPANISH

**United Nations Industrial Development Organization**

---

Ministerial-Level Plenipotentiary Meeting on  
the Establishment of the International Centre  
for Genetic Engineering and Biotechnology

Madrid, Spain, 7-13 September 1983

STATUTES

of the

INTERNATIONAL CENTRE FOR  
GENETIC ENGINEERING AND BIOTECHNOLOGY

STATUTES  
of the  
INTERNATIONAL CENTRE FOR GENETIC ENGINEERING AND BIOTECHNOLOGY

PREAMBLE

THE STATES. PARTIES TO THE PRESENT STATUTES

Recognizing the need for developing and applying peaceful uses of genetic engineering and biotechnology for the benefit of mankind,

Urging that the potential of genetic engineering and biotechnology should be utilized to contribute to solving the pressing problems of development, particularly in the developing countries,

Being aware of the need for international co-operation in this field, particularly in research, development and training,

Emphasizing the urgency of strengthening the scientific and technological capabilities of developing countries in this field,

Recognizing the important role that an International Centre would play in the application of genetic engineering and biotechnology for development,

Bearing in mind that the High-Level Meeting held on 13-17 December 1982 in Belgrade, Yugoslavia, recommended that an International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology of high excellence be established soonest possible, and

Recognizing the initiative taken by the Secretariat of UNIDO for the promotion and the preparation of the establishment of such a Centre,

HAVE AGREED as follows:

Article 1

Establishment and Seat of the Centre

1. An International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology (hereinafter referred to as "the Centre") is hereby established as an international organization comprising a centre and a network of affiliated national, sub-regional and regional centres.
2. The Centre shall have its seat at .....

Article 2

Objectives

The objectives of the Centre shall be:

- (a) To promote international co-operation in developing and applying peaceful uses of genetic engineering and biotechnology, in particular for developing countries;
- (b) To assist developing countries in strengthening their scientific and technological capabilities in the field of genetic engineering and biotechnology;
- (c) To stimulate and assist activities at regional and national levels in the field of genetic engineering and biotechnology;
- (d) To develop and promote application of genetic engineering and biotechnology for solving problems of development, particularly in developing countries;
- (e) To serve as a forum of exchange of information, experience and know-how among scientists and technologists of Member States;
- (f) To utilize the scientific and technological capabilities of developing and developed countries in the field of genetic engineering and biotechnology; and
- (g) To act as a focal point of a network of affiliated (national, sub-regional and regional) research and development centres.

### Article 3

#### Functions

Towards the fulfilment of its objectives, the Centre shall generally take necessary and appropriate action, and in particular shall:

- (a) Carry out research and development including pilot-plant activities in the field of genetic engineering and biotechnology;
- (b) Train at the Centre and arrange the training elsewhere of scientific and technological personnel, particularly from developing countries;
- (c) Provide, upon request, advisory services to Members to develop their national technological capacity;
- (d) Promote interaction between the scientific and technological communities of the Member States through programmes to enable visits of scientists and technologists to the Centre, and through programmes of associateship and other activities;
- (e) Convene expert meetings to strengthen the activities of the Centre;
- (f) Promote networks of national and international institutions as appropriate to facilitate activities such as joint research programmes, training, testing and sharing of results, pilot-plant activities, information and material exchange;
- (g) Identify and promote without delay the initial network of highly qualified research centres to serve as Affiliated Centres, promote existing national, sub-regional, regional and international networks of laboratories, including those associated with the organizations mentioned in Article 15, active in or related to the field of genetic engineering and biotechnology to serve as Affiliated Networks, as well as promote the establishment of new highly qualified research centres;
- (h) Carry out a programme of bio-informatics to support in particular research and development and application for the benefit of developing countries;
- (i) Collect and disseminate information on fields of activities of concern to the Centre and the Affiliated Centres;
- (j) Maintain close contacts with industry.

Article 4  
Membership

1. Members of the Centre shall be all States that have become parties to these Statutes in accordance with Article 20 thereof.
2. Founding Members of the Centre shall be all Members that have signed these Statutes before their entry into force in accordance with Article 21 thereof.

Article 5  
Organs

1. The organs of the Centre shall be:
  - (a) The Board of Governors,
  - (b) The Council of Scientific Advisers,
  - (c) The Secretariat.
2. Other subsidiary organs may be established by the Board of Governors in accordance with Article 6.

Article 6  
Board of Governors

1. The Board of Governors shall consist of a representative of each Member of the Centre, and serving in an ex officio capacity without the right to vote, the Executive Head of UNIDO or his representative. In nominating their representatives, Members shall pay due regard to their administrative capability and scientific background.
2. In addition to exercising other functions specified in these Statutes, the Board shall:
  - (a) Determine the general policies and principles governing the activities of the Centre;



- (b) Admit the new Members to the Centre;
  - (c) Approve the work programme and the budget after having taken into account the recommendations of the Council of Scientific Advisers, adopt the financial regulations of the Centre and decide on any other financial matter, particularly the mobilization of resources for the effective operation of the Centre;
  - (d) Grant, as a matter of the highest priority, on a case-by-case basis the status of an Affiliated Centre (national, sub-regional, regional and international) to research centres of Member States that fulfil accepted criteria of scientific excellence, and of an Affiliated Network to national, regional and international laboratories;
  - (e) Establish, in accordance with Article 14, rules which regulate patents, licensing, copyrights and other rights to intellectual property, including the transfer of results emanating from the research work of the Centre;
  - (f) Upon recommendation of the Council, take any other appropriate action to enable the Centre to further its objectives and carry out its functions.
3. The Board shall hold a regular session once a year, unless it decides otherwise. Regular sessions shall be held at the seat of the Centre unless otherwise determined by the Board.
  4. The Board shall adopt its own rules of procedure.
  5. A majority of the Members of the Board shall constitute a quorum.
  6. Each Member of the Board shall have one vote. Decisions shall be made preferably by consensus, otherwise by a majority of the Members present and voting, except that decisions on the appointment of the Director, programmes of work and the budget shall be made by a two-thirds majority of the Members present and voting.
  7. Representatives of the United Nations, the specialized agencies and the International Atomic Energy Agency, as well as of intergovernmental organizations and non-governmental organizations may, upon invitation of

the Board, participate as observers in its deliberations. For this purpose, the Board shall establish a list of organizations that have relationship with and have expressed interest in the work of the Centre.

8. The Board may establish subsidiary organs on a permanent or ad hoc basis, as may be necessary for the effective discharge of its functions, and shall receive reports from such organs.

#### Article 7

##### Council of Scientific Advisers

1. The Council shall consist of up to ten scientists and technologists in the substantive fields of the Centre. A scientist from the host State shall be a member of the Council. The members of the Council shall be elected by the Board. Due regard shall be paid to the importance of electing the members on a balanced geographical basis. The Director shall serve as Secretary of the Council.
2. Except for the initial election, the members of the Council shall hold office for a period of three years and be eligible for reappointment for another period of three years. The terms of the members shall be such that not more than one-third be elected at one time.
3. The Council shall elect a chairman from among its members.
4. In addition to exercising other functions specified in these Statutes or delegated to it by the Board, the Council shall:
  - (a) Examine the draft work programme and the budget of the Centre and make recommendations to the Board;
  - (b) Review the implementation of the approved work programme and make an appropriate report to the Board;
  - (c) Elaborate on the medium and long-term prospectives of the Centre's programmes and planning including specialized and new fields of research and make recommendations to the Board;

- (d) Assist the Director on all substantive, scientific and technical matters concerning the activities of the Centre, including the co-operation with Affiliated Centres and Networks;
  - (e) Approve safety regulations for the research work of the Centre;
  - (f) Advise the Director on the appointment of senior staff (Heads of Departments and above).
5. The Council may constitute ad hoc panels of scientists from Member States for the preparation of specialized scientific reports to facilitate its task of advising and recommending suitable measures to the Board.
6. (a) The Council shall hold a regular session once a year, unless it decides otherwise;
- (b) Sessions shall be held at the seat of the Centre, unless otherwise determined by the Council.
7. The Heads of Affiliated Centres and one representative for each Affiliated Network may participate in an observer capacity in the deliberations of the Council.
8. Senior scientific staff may attend the sessions of the Council, if so requested.

Article 8  
Secretariat

1. The Secretariat shall comprise the Director and the staff.
2. The Director shall be appointed from among candidates of Member States by the Board after consultation with the Council and shall hold office for a period of five years. The Director may be reappointed for a further period of five years after which he shall not be eligible for reappointment. The Director should be a person of the highest possible standing and respect in the scientific and technological field of the Centre. Due regard shall also be given to the experience of the candidate in the management of a scientific centre and a multidisciplinary team of scientists.

3. The staff shall comprise a Deputy Director, Heads of Departments and other professional, technical, administrative and clerical personnel including manual workers as the Centre may require.
4. The Director shall be the chief scientific/administrative officer and the legal representative of the Centre. He shall act in that capacity at all meetings of the Board and its subsidiary organs. Subject to directives and control of the Board or the Council, the Director shall have the overall responsibility and authority to direct the work of the Centre. He shall perform such other functions as are entrusted to the Director by these organs. The Director shall be responsible for the appointment, organization and functioning of the staff. The Director shall establish a consultation mechanism with senior scientists of the Centre concerning the evaluation of scientific results and current planning of scientific work.
5. In the performance of their duties the Director and the staff shall not seek or receive instructions from any government or from any authority external to the Centre. They shall refrain from any action that might reflect on their position as international officials responsible only to the Centre. Each Member undertakes to respect the exclusively international character of the responsibilities of the Director and the staff and not to seek to influence them in the discharge of their responsibilities.
6. The staff shall be appointed by the Director under regulations approved by the Board. The conditions of service of staff shall conform as far as possible to those of the United Nations common system. The paramount consideration in the employment of the scientific and technical staff and in determining the conditions of service shall be the necessity of securing the highest standards of efficiency, competence and integrity.

#### Article 9

##### Affiliated Centres and Networks

1. In pursuance of paragraph 1 of Article 1, sub-paragraph (g) of Article 2 and sub-paragraph (g) of Article 3, the Centre shall develop and promote a system of Affiliated Centres and Affiliated Networks to fulfil the objectives of the Centre.

2. Based on the recommendation of the Council, the Board shall establish the criteria for granting the status of an Affiliated Centre to research centres and decide upon the extent of formal relationship of Affiliated Centres to the organs of the Centre.
3. Based on the recommendation of the Council, the Board shall establish criteria for granting the status of Affiliated Networks to such national, regional and international groups of laboratories of Member States which have special potential for strengthening the activities of the Centre.
4. Upon approval of the Board the Centre shall conclude agreements for establishing relationship with the Affiliated Centres and Networks. These agreements may include, but not be limited to, scientific and financial aspects.
5. The Centre may contribute to the financing of Affiliated Centres and Networks according to a formula approved by the Board in agreement with interested Member States.

Article 10  
Financial Matters

1. The financing of the Centre shall in general consist of:
  - (a) Initial contributions for launching the Centre;
  - (b) Annual contributions by the Members preferably in convertible currency;
  - (c) General and special voluntary contributions, including gifts, bequests, subventions and funds in trust from Members, non-member states, the United Nations, its specialized agencies, the International Atomic Energy Agency, the United Nations Development Programme, intergovernmental and non-governmental organizations, foundations, institutions and private persons subject to the approval of the Board;
  - (d) Any other sources, subject to the approval of the Board.

2. For financial considerations, least developed countries, as defined by the appropriate resolutions of the United Nations may become Members of the Centre on the basis of more favourable criteria to be established by the Board.
3. The Host State shall make an initial contribution by making available to the Centre the necessary infrastructure (land, buildings, furniture, equipment, etc.) as well as through a contribution to the operating costs of the Centre in the initial years of its operation.
4. The Director shall prepare and submit to the Board through the Council a draft programme of work for the following fiscal period together with the corresponding financial estimates.
5. The fiscal period of the Centre shall be the calendar year.

#### Article 11

##### Assessment and Auditing

1. During the first five years the regular budget of the Centre shall be based on the amounts pledged annually by each Member for those five years. After the first five-year period consideration may be given to the possibility of the Board assessing annual contributions each year for the following year on the basis of a formula recommended by the Preparatory Committee which shall take into account the contribution of each Member to the regular budget of the United Nations, based on its most recent scale of assessment.
2. States which become Members of the Centre after 31 December may consider the possibility of a special contribution towards capital expenditure and current operational costs for the year in which they become Members.
3. Contributions made in accordance with the provisions of paragraph 2 of this Article shall be applied in reducing the contributions of other Members unless otherwise decided by the Board by the majority of all Members.
4. The Board shall appoint auditors to examine the accounts of the Centre. The auditors shall submit a report on the annual accounts to the Board through the Council.

5. The Director shall furnish the auditors with such information and assistance as they may require to carry out their duties.
6. States which have to seek approval of these Statutes by their legislative authorities for participating in the Centre and have therefore signed the Statutes ad referendum shall not be obliged to pay a special contribution as foreseen in paragraph 2 of this Article in order to effect their participation.

#### Article 12

##### Headquarters Agreement

The Centre shall conclude a headquarters agreement with the Host Government. The provisions of such agreement shall be subject to the approval of the Board.

#### Article 13

##### Legal Status, Privileges and Immunities

1. The Centre shall have juridical personality. It shall be fully empowered to discharge its functions and achieve its objectives, including the following:
  - (a) To conclude agreements with States or international organizations;
  - (b) To award contracts;
  - (c) To acquire and dispose of movable and immovable property;
  - (d) To initiate legal proceedings.
2. The Centre, its property and assets wherever located shall enjoy immunity from every form of legal process except in so far as in any particular case it has expressly waived its immunity. It is, however, understood that no waiver of immunity shall extend to any measure of execution.
3. All premises of the Centre shall be inviolable. The property and assets of the Centre wherever located shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation and any other form of interference, whether by executive, administrative, judicial or legislative actions.

4. The Centre, its property, assets, income and transactions shall be exempt from all taxation including customs duties, prohibitions and restrictions on imports and exports in respect of articles imported or exported by the Centre for its official use. The Centre shall also be exempt from any obligation relating to the payment, withholding or collection of any tax or duty.
5. Representatives of the Members shall enjoy such privileges and immunities as are provided for by Article IV of the Convention on Privileges and Immunities of the United Nations.
6. Officials of the Centre shall enjoy such privileges and immunities as are provided for by Article V of the Convention on Privileges and Immunities of the United Nations.
7. Experts of the Centre shall enjoy the same privileges and immunities as are provided for officials of the Centre in paragraph 6 hereinbefore.
8. All persons undergoing training or taking part in a scheme for the exchange of personnel at the headquarters of the Centre or organized elsewhere within the territory of the Members in pursuance of the provisions of these Statutes shall have the right of entry into sojourn, or exit as is necessary for the purpose of their training or the exchange of personnel. They shall be granted facilities for speedy travel and visas where required shall also be granted promptly and free of charge.
9. The Centre shall co-operate at all times with the appropriate authorities of the Host State and other Members to facilitate the proper administration of justice, secure the observance of national laws and prevent the occurrence of any abuse in connection with privileges, immunities and facilities mentioned in this Article.

#### Article 14

##### Publications and Rights to Intellectual Property

1. The Centre shall publish all results of its research activities provided such publication does not contravene its general policy regarding rights to intellectual property approved by the Board.
2. All rights, including title, copyright and patent rights, relating to any work produced or developed by the Centre shall be vested in the Centre.



3. It shall be the policy of the Centre to obtain patents or interests in patents on results of genetic engineering and biotechnology developed through projects of the Centre.
4. Access to intellectual property rights concerning the results emanating from the research work of the Centre shall be granted to Members and to developing countries that are not Members of the Centre in accordance with applicable international conventions. In formulating rules regulating access to intellectual property the Board shall not establish criteria prejudicial to any Member or group of Members.
5. The Centre shall use its patent and other rights, and any financial or other benefits associated herewith, to promote, for peaceful purposes, the development, production and wide application of biotechnology, predominantly in the interest of developing countries.

#### Article 15

##### Relations with other Organizations

In undertaking activities and in pursuance of its objectives, the Centre may with the approval of the Board seek as appropriate co-operation with other States not parties to these Statutes, the United Nations and its subsidiary organs, the specialized agencies of the United Nations and the International Atomic Energy Agency, governmental and non-governmental organizations, national scientific institutes and societies.

#### Article 16

##### Amendments

1. Any Member may propose amendments to the Statutes. Texts of proposed amendments shall be promptly communicated by the Director to all Members and shall not be considered by the Board until ninety days after the dispatch of such communication.
2. Amendments shall be approved by a two-thirds majority of all Members and shall enter into force for those Members who have deposited instruments of ratification.

Article 17

Withdrawal

Any Member may withdraw at any time after five years of membership upon giving one year's written notice to the Depository.

Article 18

Liquidation

In case of termination of the Centre the State in which the Centre's headquarters are located, shall be responsible for the liquidation, unless otherwise agreed upon by the Members at the time of termination. Except as otherwise decided by the Members, any surplus shall be distributed among those States which are Members of the Centre at the time of the termination in proportion to all payments made by them from the date of their becoming Members of the Centre. In the event of a deficit, this shall be met by the existing Members in the same proportions as their contributions.

Article 19

Settlement of Disputes

Any dispute involving two or more Members concerning the interpretation or application of these Statutes, which is not settled through negotiations between the parties concerned or, if needed, through the good offices of the Board, shall be submitted, at the request of the disputing parties to any of the means to a peaceful solution provided in the Charter of the United Nations within three months from the date on which the Board states that the dispute cannot be settled through the good offices of the Board.

Article 20

Signature, Ratification, Acceptance and Accession

1. These Statutes shall be open for signature by all States at the Meeting of Plenipotentiaries held in Madrid on 12-13 September 1983, and thereafter at United Nations Headquarters in New York until the date of their entry into force in accordance with Article 21.

2. These Statutes shall be subject to ratification or acceptance by signatory States. The appropriate instruments shall be deposited with the Depository.
3. After the entry into force of these Statutes in accordance with Article 21, States that have not signed the Statutes may accede to them by depositing instruments of accession with the Depository after their request for membership has been approved by the Board.
4. States which have to seek approval of these Statutes by their legislative authorities may sign on an ad referendum basis until the appropriate approval has been obtained.

#### Article 21

##### Entry into Force

1. These Statutes shall enter into force when at least 24 States, including the Host State of the Centre, have deposited instruments of ratification or acceptance and, after having ascertained among themselves that sufficient financial resources are ensured, notify the Depository that these Statutes shall enter into force.
2. For each State acceding to these Statutes, these Statutes shall enter into force on the 30th day after deposit by such State of its instrument of accession.
3. Until the entering into force of the Statutes in accordance with paragraph 1 hereinbefore, they shall be applied provisionally upon signature within the limits allowed by national legislation.

#### Article 22

##### Depository

The Secretary-General of the United Nations shall be the Depository of these Statutes and shall send the notifications he issues in that capacity to the Director as well as to the Members.

Article 25  
Authentic Texts

These Statutes shall be authentic in Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned Plenipotentiaries being duly authorized by their respective Governments thereto, have signed the present Statutes:

Done at Madrid this thirteenth day of September one thousand nine hundred and eighty three, in a single original.

حررت في مدريد  
يوم ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣  
باسم

1983年9月13日  
以下列国家的名义  
订于马德里

Done at Madrid,  
on 13 September 1983,  
in the name of

Fait à Madrid,  
le 13 septembre 1983,  
au nom de

Совершено в Мадриде,  
13 сентября 1983 года,  
от имени

Hecho en Madrid  
el 13 de septiembre de 1983  
en nombre de

باسم أفغانستان :

代表阿富汗:

In the name of Afghanistan:

Au nom de l'Afghanistan:

От имени Афганистана:

En nombre del Afganistán:

*Handwritten signature in Cyrillic script, possibly reading "А.Т. Раисов", with a large flourish below it.*

باسم الجزائر:

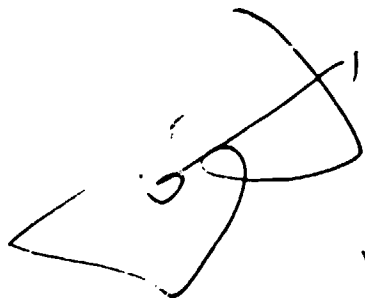
代表阿尔及利亚:

In the name of Algeria:

Au nom de l'Algérie:

От имени Алжира:

En nombre de Argelia:

A handwritten signature or mark consisting of several overlapping loops and lines, possibly representing a stylized name or a specific symbol.

باسم الأرجنتين :

代表阿根廷:

In the name of Argentina:

Au nom de l'Argentine:

От имени Аргентини:

En nombre de la Argentina:



A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'J. L. P.', is written above a horizontal line.



باسم بنفلا ديش:

代表孟加拉国:

In the name of Bangladesh:

Au nom du Bangladesh:

От имени Бангладеш:

En nombre de Bangladesh:

: *Kyand poul*

代表比利时:

In the name of Belgium:

Au nom de la Belgique:

От имени Бельгии:

En nombre de Belgique:

: لاسو پو لاسو

代表玻利维亚:

In the name of Bolivia:

Au nom de la Bolivie:

От имени Боливии:

En nombre de Bolivia:

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name or set of initials, possibly 'J. L. S.', written in a cursive script.

—

باسم البرازيل:

代表巴西:

In the name of Brazil:

Au nom du Brésil:

От имени Бразилии:

En nombre del Brasil:

باسم بلغاريا :

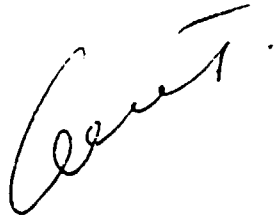
代表保加利亚:

In the name of Bulgaria:

Au nom de la Bulgarie:

От имени Болгарии:

En nombre de Bulgaria:

A handwritten signature in Arabic script, appearing to be 'عبدالله' (Abdullah), written in black ink.

باسم كندا:

代表加拿大:

In the name of Canada:

Au nom du Canada:

От имени Канады:

En nombre del Canadá:

باسم شيلي :

代表智利:

In the name of Chile:

Au nom du Chili:

От имени Чили:

En nombre de Chile:

Marcos Tuttle C

باسم الصين :

代表中国: 胡 北 森

In the name of China:

Au nom de la Chine:

От имени Китая:

En nombre de China:



باسم الكونغو:

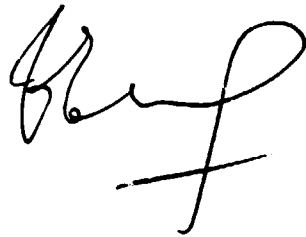
代表剛果:

In the name of the Congo:

Au nom du Congo:

От имени Конго:

En nombre del Congo:

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name or set of initials, possibly 'Bouf' or similar, written in a cursive script.

: باسم كوبا

代表古巴:

In the name of Cuba:

Au nom de Cuba:

От имени Кубы:

En nombre de Cuba:

*Al. ve fere...*

باسم اکوادور:

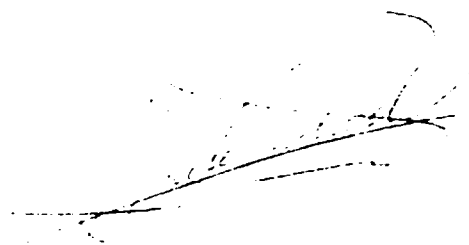
代表厄瓜多尔:

In the name of Ecuador:

Au nom de l'Equateur:

От имени Эквадора:

En nombre del Ecuador:

A handwritten signature or scribble in dark ink, appearing to be a name or set of initials, located below the printed text.

باسم مصر:

代表埃及:

In the name of Egypt:

Au nom de l'Egypte:

От имени Египта:

En nombre de Egipto:

6.11.14

باسم اليونان :

代表希腊:

In the name of Greece:

En nom de la Grèce:

От имени Греции:

En nombre de Grecia:

Σπυρίδων Κωνσταντίνου

: باسم غواتيمالا

代表危地马拉:

In the name of Guatemala:

Au nom du Guatemala:

От имени Гватемалы:

En nombre de Guatemala:

باسم منقاريا :

代表匈牙利:

In the name of Hungary:

Au nom de la Hongrie:

От имени Венгрии:

En nombre de Hongría:

باسم الهند :

代表印度:

In the name of India:

Au nom de l'Inde:

От имени Индии:

En nombre de la India:

S. 1. 1. 1.



: باسم اندونيزيا

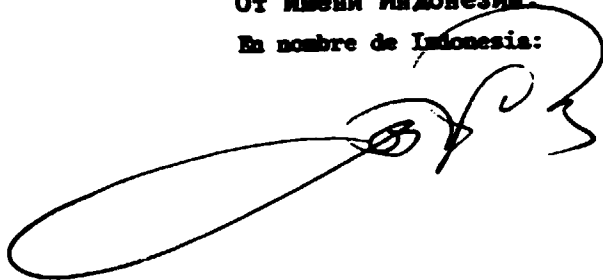
代表印度尼西亚:

In the name of Indonesia:

En nom de l'Indonésie:

От имени Индонезии:

En nombre de Indonésia:

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke.

باسم العراق:

代表伊拉克:

In the name of Iraq:

Au nom de l'Iraq:

От имени Ирака:

En nombre del Iraq:

باسم جمهورية ايران الاسلامية :

代表伊朗伊斯兰共和国:

In the name of the Islamic Republic of Iran:

Au nom de la République islamique d'Iran :

От имени Исламской Республики Иран:

En nombre de la República Islámica del Irán :

باسم إيطاليا:

代表意大利:

In the name of Italy:

Au nom de l'Italie:

От имени Италии:

En nombre de Italia:

*Luigi Marchi.*

باسم كينيا :

代表肯尼亚:

In the name of Kenya:

Am nom da Kenya:

От имени Кении:

En nombre de Kenya:

باسم الكويت :

代表科威特:

In the name of Kuwait:

Au nom du Koweït:

От имени Кувейта:

En nombre de Kuwait:

0.7

باسم موريتانيا :

代表毛里塔尼亚:

In the name of Mauritania:

Au nom de la Mauritanie:

От имени Мавритании:

En nombre de Mauritania:

A large, stylized handwritten signature in black ink, written over the French and Russian text. The signature is slanted upwards to the right and consists of several loops and strokes.

باسم المكسيك:

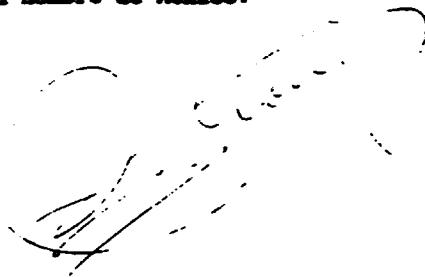
代表墨西哥:

In the name of Mexico:

Au nom du Mexique:

От имени Мексики:

En nombre de México:





: لـ

代表尼日利亚:

In the name of Nigeria:

Au nom de Nigéria:

От имени Нигерии:

En nombre de Nigeria:

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'D' followed by a smaller, cursive signature.

باسم پاکستان :

代表巴基斯坦:

In the name of Pakistan:

Au nom du Pakistan:

От имени Пакистана:

En nombre del Pakistán:



باسم الفلبين :

代表菲律賓:

In the name of the Philippines:

Au nom des Philippines:

От имени Филиппин:

En nombre de Filipinas:

باسم جمهورية كوريا :

代表大韩民国 :

In the name of the Republic of Korea:

Au nom de la République de Corée:

От имени Корейской Республики:

En nombre de la República de Corea:

: باسم اسبانيا

代表西班牙:

In the name of Spain:

Au nom de l'Espagne:

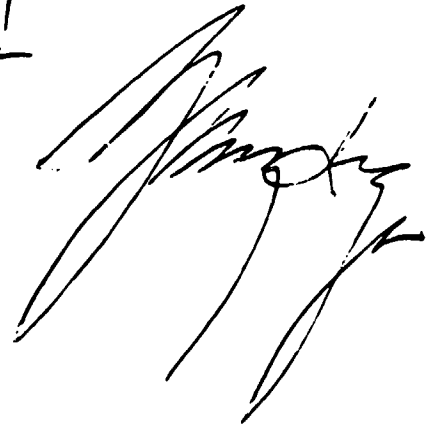
От имени Испании:

En nombre de España:

في استيحاء كذا

عن كذا كذا كذا كذا 13

فانظر 14



باسم السودان :

代表苏丹:

In the name of the Sudan:

Au nom du Soudan:

От имени Судана:

En nombre del Sudán:



باسم السويد :

代表瑞典:

In the name of Sweden:

Au nom de la Suède:

От имени Швеции.

En nombre de Suecia:



: باسم تایلند

代表泰国:

In the name of Thailand:

Au nom de la Thaïlande:

От имени Таиланда:

En nombre de Tailandia:

Damrong Kakkapit.

باسم ترينيداد وتوباگو:

代表特立尼达和多巴哥:

In the name of Trinidad and Tobago:

Au nom de la Trinité-et-Tobago:

От имени Тринидада и Тобаго:

En nombre de Trinidad y Tabago:

*H. S. Haswell. (with signature.)*

باسم تونس:

代表突尼斯:

In the name of Tunisia:

Au nom de la Tunisie:

От имени Туниса:

En nombre de Túniz:

باسم ترکیا :

代表土耳其:

In the name of Turkey:

Au nom de la Turquie:

От имени Турции:

En nombre de Turquía:

باسم اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية:

代表苏维埃社会主义共和国联盟:

In the name of the Union of Soviet Socialist Republics:

Au nom de l'Union des Républiques socialistes soviétiques:

От имени Союза Советских Социалистических Республик:

En nombre de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas:

: باسم فنزويلا

代表委内瑞拉:

In the name of Venezuela:

Au nom du Venezuela:

От имени Венесуэлы:

En nombre de Venezuela:

R. Ushijima

باسم يوغوسلافيا :

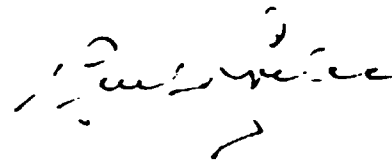
代表南斯拉夫:

In the name of Yugoslavia:

Au nom de la Yougoslavie:

От имени Югославии:

En nombre de Yugoslavia:

A handwritten signature in black ink, appearing to be a name in Cyrillic or Latin script, written in a cursive style. The signature is located below the printed text and is partially obscured by a horizontal line.

باسم زائير:

代表扎伊尔:

In the name of Zaire:

Au nom du Zaïre:

От имени Заира:

En nombre del Zaire:

For [the] Ambassador  
of Zaire - Tomoua Bate Tongale  
Malwanga Mumbwani. P





